



UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-

34000 POŽEGA, Matije Gupca 6 , Tel./fax: 034/276 048 , MB: 1938576 , OIB:

Banka: Erste&Steirmärkische Bank d.d IBAN: HR-2924020061100434436

E-mail:ugno.pozega@gmail.com , WEB: www.ugno-pozega.hr

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O RADU UDRUGE GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-SLAVONSKE ZA 2025. GODINU (opisni i financijski dio)

Požega, siječanj 2026.

1. Uvod i opći podaci o Udruzi

Udruga gluhi i nagluhih osoba grada Požege i Županije Požeško-slavonske (dalje: Udruga) je neprofitna, nevladina organizacija osnovana s ciljem promicanja prava, socijalne inkluzije i poboljšanja kvalitete života osoba s oštećenim sluhom na području grada Požege i Požeško-slavonske županije. Udruga djeluje u skladu s odredbama Zakona o udrugama, Zakona o hrvatskom znakovnom jeziku te Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom.

U 2025. godini Udruga je nastavila kontinuirano pružati usluge osobne asistencije i stručnog komunikacijskog posrednika (prevođenje na hrvatski znakovni jezik), organizirala edukativne, kreativne i društvene aktivnosti te obilježavala ključne međunarodne datume važne za zajednicu gluhih i nagluhih osoba. Rad je financiran kroz četiri projekta podržana od strane lokalne i regionalne samouprave, ukupne vrijednosti 3.200,00 € (svi 100% financirani).

2. Provedene aktivnosti po mjesecima

Rujan 2025.

- Kontinuirano pružanje usluge osobne asistencije i stručnog komunikacijskog posrednika (prevođenje na hrvatski znakovni jezik) za osobe s oštećenim sluhom.
- Obilježavanje Međunarodnog tjedna gluhih i nagluhih osoba (posljednji tjedan rujna, uključujući Međunarodni dan znakovnog jezika 23. rujna i Međunarodni dan gluhih – zadnja subota u rujnu).
- Promocija svijesti o važnosti hrvatskog znakovnog jezika i inkluzije.

Listopad 2025.

- Nastavak pružanja usluge osobne asistencije i stručnog komunikacijskog posrednika.
- Održavanje kreativnih radionica za članove (npr. likovne, kreativno-izražajne aktivnosti prilagođene komunikaciji znakovnim jezikom).
- Obilježavanje Međunarodnog dana nenasilja (2. listopada).

Studeni 2025.

- Kontinuirana podrška i prevođenje.



UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-

34000 POŽEGA, Matije Gupca 6 , Tel./fax: 034/276 048 , MB: 1938576 , OIB:

Banka: Erste&Steirmärkische Bank d.d IBAN: HR-2924020061100434436

E-mail:ugno.pozega@gmail.com , WEB: www.ugno-pozega.hr

- Obilježavanje Svjetskog dana muškaraca (19. studenoga).
- Obilježavanje Međunarodnog dana borbe protiv nasilja nad ženama (25. studenoga) – naglasak na prevenciju i podršku ženama s oštećenim sluhom.

Prosinac 2025.

- Nastavak usluge osobne asistencije i komunikacijskog posrednika.
- Obilježavanje Međunarodnog dana osoba s invaliditetom (3. prosinca).
- Obilježavanje Međunarodnog dana volontera (5. prosinca) – zahvala volonterima i suradnicima.
- Tradicionalni Božićni domjenak za članove Udruge – prigodno druženje uz prilagođenu komunikaciju i blagdansku atmosferu.

Sve aktivnosti provedene su uz osiguranu pristupačnost (prevoditelji hrvatskog znakovnog jezika, prilagođeni materijali).

3. Provedeni projekti u 2025. godini

Udruga je uspješno provela četiri projekta:

1. „Zajedno kroz tišinu“

- Nositelj financiranja: Požeško-slavonska županija (KLASA: 550-05/25-04/80)
- Iznos: 1.000,00 € (100% financiran)
- Trajanje: 1.1. – 31.12.2025.

2. „Druženjem kroz tišinu“

- Nositelj financiranja: Grad Požega (KLASA: 230-01/25-03/28)
- Iznos: 1.500,00 € (100% financiran)
- Trajanje: 1.1. – 31.12.2025.

3. „Podrži moju tišinu“

- Nositelj financiranja: Općina Velika (KLASA: 402/04/25-01/11)
- Iznos: 300,00 € (100% financiran)
- Trajanje: 1.1. – 31.12.2025.

4. „Unaprjeđenje kvalitete života gluhih i nagluhih osoba u zajednici“



- Nositelj financiranja: Općina Brestovac (KLASA UGOVORA: 230-01/25-01/06)
- Iznos: 400,00 € (100% financiran)
- Trajanje: 1.1. – 31.12.2025.

4. Osnovni ciljevi, ostvarenja i rezultati projekata

1. „Zajedno kroz tišinu“ Osnovni ciljevi: Osigurati podršku u prevladavanju komunikacijskih barijera; okupljanje i poboljšanje kvalitete života osoba s oštećenjem sluha; praćenje promjena u pravima iz socijalnog, mirovinskog i zdravstvenog sustava te pomoć u njihovom ostvarivanju. Ostvareno: Redovito informiranje članova o pravima i promjenama; neposredna pomoć u ostvarivanju prava u suradnji s drugim organizacijama osoba s invaliditetom. Ostvareni rezultati: ≈70% šire društvene zajednice informirano o aktivnostima i problemima gluhih/nagluhi osoba (putem događanja, medija i suradnji). Očekivani rezultati: Daljnji razvoj socijalnih vještina, senzibilizacija zajednice i poboljšanje kvalitete života.

2. „Druženjem kroz tišinu“ Osnovni ciljevi: Poticanje socijalizacije gluhih/nagluhih osoba, roditelja i mladeži; promicanje kvalitetnijeg života kroz zajednička druženja. Ostvareno: Veća socijalna uključenost, smanjenje rizika institucionalizacije, uzajamna podrška među članovima. Ostvareni rezultati: Organizirana društveno-zabavna večer „Zlatna tiha noć 2025.“ i proslava Međunarodnog tjedna gluhih osoba (rujan 2025.). Očekivani rezultati: Osigurani uvjeti za redovita kvalitetna druženja i provedbu svih planiranih aktivnosti.

3. „Podrži moju tišinu“ Osnovni ciljevi: Organizacija jednodnevnog izleta u Aquapark Shhhuma Velika uz rekreativne i društvene aktivnosti. Ostvareno: Zbog nedostatnih odobrenih sredstava iz Općine Velika, izlet nije realiziran; sredstva prenamijenjena sukladno proračunu projekta za druge aktivnosti podrške članovima. Ostvareni rezultati: Nisu ostvareni planirani (izlet i povezana druženja); fokus preusmjeren na alternativne oblike podrške.

4. „Unaprjeđenje kvalitete života gluhih i nagluhih osoba u zajednici“ Osnovni ciljevi: Druženje i socijalizacija članova u prostorijama Udruge. Ostvareno: Zbog nedostatnih sredstava (povezano s ograničenjima financiranja), planirana okupljanja nisu u potpunosti realizirana; sredstva prenamijenjena za druge potrebe Udruge. Ostvareni rezultati: Djelomično ostvareni kroz redovita okupljanja i druge aktivnosti; fokus na održavanje kontinuiteta.

5. Procjena uspješnosti, važnosti i utjecaja projekata

Provedeni projekti i aktivnosti u 2025. godini ocjenjuju se uspješnima jer su na konkretan i mjerljiv način odgovorili na stvarne potrebe lokalne zajednice gluhih i nagluhih osoba. Glavni doprinosi su:



UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-

34000 POŽEGA, Matije Gupca 6 , Tel./fax: 034/276 048 , MB: 1938576 , OIB:

Banka: Erste&Steiermärkische Bank d.d IBAN: HR-2924020061100434436

E-mail:ugno.pozega@gmail.com , WEB: www.ugno-pozega.hr

- Povećana vidljivost i senzibilizacija šire zajednice za probleme i potrebe osoba s oštećenim sluhom (≈70% informiranosti kroz događanja i medije).
- Jačanje socijalne uključenosti i smanjenje izolacije kroz redovita druženja, radionice i obilježavanja (npr. „Zlatna tiha noć“, Božićni domjenak).
- Pružanje izravne podrške (komunikacijsko posredovanje i asistencija) – ključno za pristup pravima, zdravstvenoj skrbi i svakodnevnom životu.
- Primjer inkluzivnog djelovanja: projekti su doprinijeli većoj osjetljivosti lokalne samouprave i javnosti prema problematici invaliditeta općenito.
- Unatoč ograničenjima u nekim projektima (npr. izlet u Aquapark Shhhuma), prenamjena sredstava omogućila je kontinuitet ključnih usluga.

Ukupno, projekti su prepoznatljivi u lokalnoj zajednici kao važan most između gluhe/nagluhe populacije i čujućeg društva, doprinoseći inkluzivnijem okruženju u Požeško-slavonskoj županiji.

6. Zaključak i planovi za 2026.

Godina 2025. potvrdila je važnost kontinuiranog rada Udruge u području komunikacijske pristupačnosti, socijalizacije i zagovaranja. Unatoč izazovima s financiranjem nekih aktivnosti, ostvareni su značajni pomaci u kvaliteti života članova i vidljivosti problematike. Udruga je 2025. godine imala 74 člana, ostvarila prihod u iznosu od

U 2026. godini Udruga planira:

- Povećati broj korisnika usluga osobne asistencije i prevođenja.
- Razviti nove projekte za mlade i djecu s oštećenim sluhom.
- Intenzivirati suradnju s Hrvatskim savezom gluhih i nagluhih te lokalnim institucijama.
- Osigurati stabilnije financiranje za veće događaje (npr. izlete, sportske aktivnosti).

Zahvaljujemo svim donatorima, suradnicima, volonterima i članovima na podršci u 2025. godini.



UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-

34000 POŽEGA, Matije Gupca 6 , Tel./fax: 034/276 048 , MB: 1938576 , OIB:

Banka: Erste&Steirmärkische Bank d.d IBAN: HR-2924020061100434436

E-mail:ugno.pozega@gmail.com , WEB: www.ugno-pozega.hr

FINANCIJSKI DIO:

U 2025. godini Udruga je ostvarila Prihod od 145.088,92 €, od članarina 931,80 €, od Ministarstva rada 143.751,11 €.

Ukupni rashodi Udruge u razdoblju od 01.01.2025.-31.12.2025. iznose 140.898,23 €

FINANCIJSKI DIO POSLOVANJA UDRUGE za razdoblje od 01.01.2025.- 31.12.2025.	
	ostvareno u izvještajnom razdoblju
PRIHODI	145.088,92
UKUPNI RASHODI	140.898,23
Rashodi za radnike	106.299,75
Plaće	87.329,76
Ostali rashodi za radnike	4.250,00
Materijalni rashodi	33.509,02
Naknade za prijevoz	4.034,96
RASHODI ZA USLUGE	2.973,93
Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	563,43
RASHODI amortizacije	659,62
Financijski RASHODI	429,84
Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju	0
Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju	19.543,50 €
PRIMICI UKUPNO	0
IZDACI UKUPNO	0



UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA GRADA POŽEGE I ŽUPANIJE POŽEŠKO-

34000 POŽEGA, Matije Gupca 6 , Tel./fax: 034/276 048 , MB: 1938576 , OIB:

Banka: Erste&Steirmärkische Bank d.d IBAN: HR-2924020061100434436

E-mail:ugno.pozega@gmail.com , WEB: www.ugno-pozega.hr



Udruga gluhih i nagluhih osoba Grada Požege i županije Požeško-slavonske je korisnica institucionalne podrške Nacionalne zaklade za razvoj civilnoga društva za stabilizaciju i/ili razvoj udruge.